



FITXA DE TREBALL 01

A continuació es mostren una versió tradicional del ROMANÇ DEL MARINER RAPTOR i una nova versió que actualitza part de la lletra del romanç. Després d'escoltar-la i llegir-la atentament prova tu a fer representacions o teatres del romanç, afegir noves lletres o actualitzar-les, debatre què contenen les dues versions, parlar d'emocions o sentiments al respecte o realitzar il·lustracions del romanç fins i tot «la creació» d'un conte.



Per treballar aquesta fitxa ens podem ajudar amb l'àudio dels materials sonors on podem trobar una mostra del cant i la música.



ROMANÇ DEL MARINER RAPTOR

A la voreta del mar,
hi ha una donzella, (bis)
 que *borde macadorets*,
 per a la reina. (bis)
 I allà a *mitant brodar*,
 li falta seda, (bis)
 passe un marine(r) p'allí:
 - Qui em compre seda? (bis)
 - Marine(r), bon marine(r),
 que en porteu seda? (bis)
 - De quin colo(r) la voleu;
 blanca o vermella? (bis)
 - Vermelleta la vull jo
 que és millo(r) seda. (bis)
 - I quan se va desperta(r)
 ja esta(v)e en aigua. (bis)
 - Marine(r), bon marine(r),
 torneu-me a terra (bis)
 que les aigües de la mar
 em donen pena. (bis)
 - Jo això sí que no ho faré
 que has de se(r) meua. (bis)
 - Tres germanetes que som,
 sóc la més bella. (bis)
 La una sabates d'or,
 l'a(l)tra de seda (bis)
 i jo, pobreta de mi,
 espardenyeta. (bis)
 Jo, la pobreta de mi,
 sóc marinera (bis)
 casada en un marine(r),
 l'amor em pena. (bis)
 - *Nonetes, nonetes, non,*
nones, nonetes.

NOU ROMANÇ DEL MARINER RAPTOR

A la voreta del mar,
hi ha una donzella, (bis)
 que *borde macadorets*,
 per a la reina. (bis)
 I allà a *mitant brodar*,
 li falta seda, (bis)
 passe un marine(r) p'allí:
 - Qui em compre seda? (bis)
 - Marine(r), bon marine(r),
 que en porteu seda? (bis)
 - De quin colo(r) la voleu;
 blanca o vermella? (bis)
 - Vermelleta la vull jo
 que és millo(r) seda. (bis)
 - I quan se va desperta(r)
 ja esta(v)e en aigua. (bis)
 - Marine(r), bon marine(r),
 torneu-me a terra (bis)
 que les aigües de la mar
 em donen pena. (bis)
 - Jo això sí que no ho faré
 que has de se(r) meua. (bis)
 Jo seua mai ho seré,
 que sóc molt llesta, (bis)
 que tinc faena per fe(r),
 amb tanta seda. (bis)
 Marine(r), bon marine(r),
 pare l'orella, (bis)
 Que l'amo(r) jo el triaré,
 i farem festa. (bis)
 Per això deixe'm baixa(r),
 torneu-me a terra, (bis)
 I acabem ja este romanç,
 que ja tinc pressa. (bis)

Versió TRADICIONAL reelaborada a partir de diverses mostres compilades al poble de La Serratella (La Plana Alta).

Versió ACTUALITZADA atenent a criteris d'igualtat, de llibertat i del moment social actual.